anese Fishing Boat Seized Off British Columbia Coast

CE RUPERT, B.C.—The o Maru, a rusting, shabanese fishing vessel, will n in Canadian maritime as the one that didn't get inside the 12-mile limit.

s being held, together r captain, Koichiro Akiand his 31-man crew, a instructions from Ottach could lead to the vesng charged with fishing

The ship was sighted recently, allegedly inside the limit, by the Fisheries Protection Service ship Tanu under Capt. Reg McLelland.

It was located off the Queen Charlotte Islands and escorted here by the Tanu after Capt. McLellan had recieved instructions from Ottawa.

In Ottawa, Fisheries Minister Jack Davis said the Justice Department had been asked to take action on disposal of the vessel and its cargo.

Jim Connor, protection officer for the department, said here the 165-foot 480-ton vessel wasn't fast enough.

"We've chased them before," he said, "and they run. But this one was too slow to get away."

The captain and crew were being kept on board the ship. If Federal authorities give the word to proceed with prosecution, the Japanese ship faces a possible $25,000 fine if convicted on indictment, or a $5,000 fine if a conviction is summary.

In both cases, the ship and its cargo — estimated at 150 tons of black cod by Mr. Connor — could be forfeit.

The case marks the first time Canada has arrested a foreign deep-sea fishing vessel off the West Coast since foreign vessels began ranging the fish-rich Continental Shelf.

The closest Canada has come in the past to nabbing foreign fishing vessels inside the limit on the West Coast was to escort a Russian fleet out of domestic waters in 1966 and confiscate the fishing gear left behind by a Japanese ship last year.

"SUKIYAKI" Cookbook By ISS STELLA ITO

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXXIII—No. 17 TUESDAY, MARCH 4, 1969 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE A story of J.C.'s By JESSIE L. BEATTIE

awabata's Nobel Address

DITOR'S NOTE:—Novelist Yasunari Kawabata, winner of ear's Nobel Literature Prize, delivered this lecture, entitled , the Beautiful and Myself," recently at the Swedish Aca- Given here is the first part of his Nobel lecture as translated nglish by his American translator Dr. Edward Seldensticker.

By Yasunari Kawabata

he spring, cherry blossoms, in the summer the cuckoo.
utumn the moon, and in winter the snow, clear, cold."

* * *

e winter moon comes from the clouds to keep me company.
wind is piercing, the snow is cold."

* * *

he first of these poems is by the priest Dogen (1200-1253) ears the title "Innate Spirit." The second is by the priest (1173-1232). When I am asked for specimens of calligraphy, these poems that I often choose.

he second poem bears an unusually detailed account of its s, such as to be an explanation of the heart of its meaning: he night of the twelfth day of the twelfth month of the year the moon was behind clouds. I sat in Zen Meditation in the Hall. When the hour of the midnight vigil came, I ceased ation and descended from the hall on the peak to the lower ers, and as I did so the moon came from the clouds and set now to glowing. The moon was my companion, and not even wolf howling in the valley brought fear. When, presently, e out of the lower quarters again, the moon was again beclouds. As the bell was signalling the late-night vigil, I made ay once more to the peak, and the moon saw me on the way. ered the meditation hall, and the moon, chasing the clouds, about to sink behind the peak beyond, and it seemed to me t was keeping me secret company."

There follows the poem I have quoted, and, with the explanathat it was composed as Myoe entered the meditation hall seeing the moon behind the mountain, there comes yet another :

I shall go behind the mountain. Go there too, O moon.
Night after night we shall keep each other company."

Here is the setting for another poem, after Myoe had spent est of the night in the meditation hall, or perhaps gone there before dawn: "Opening my eyes from my meditations, I saw moon in the dawn, lighting the window. In a dark place my- I felt as if my own heart were glowing with light which ed to be that of the moon:

heart shines, a pure expanse of light;
d no doubt the moon will think the light its own.' "

Because of such a spontaneous and innocent stringing together ere ejaculations as the following, Myoe has been called the of the moon:

ight, bright, and bright, bright, bright, and bright, bright.
ht and bright, bright, and bright, bright moon."

n his three poems on the winter moon, from late night into awn, Myoe follows entirely the bent of the Saigyo, another priest, who lived from 1118 to 1190: "Though I compose , I do not think of it as composed poetry." The thirty-one les of each poem, honest and straight-forward as if he were sing the moon, are not merely to "the moon as my compa- Seeing the moon, he becomes the moon, the moon seen by ecomes him. He sinks into nature, becomes one with nature. ight of the "clear heart" of the priest, seated in the meditahall in the darkness before the dawn, becomes for the dawn its own light.

s we see from the long introduction to the first of Myoe's quoted above, in which the winter moon becomes a com-, the heart of the priest, sunk in meditation upon religion philosophy, there in the mountain hall, is engaged in a de- interplay and exchange with the moon; and it is this of the poet sings. My reason for choosing that first poem asked for a specimen of my calligraphy has to do with its kable gentleness and compassion. Winter moon, going be the clouds and coming forth again, making bright my foot- as I go to the meditation hall and descend again, making

(Continued from Page 7)

4-part Series On Japan To Be Shown Over CBC T.V.

TORONTO.—One hundred years ago, the "Black Ships" of the United States Navy, led by Commodore Matthew Perry, dropped anchor in Tokyo Bay, and forced the Japanese to negotiate a trade treaty.

One hundred years ago, at the age of 17, the Emperor Meiji came to the throne, forgot that he was supposed to be just a figurehead, and made Japan end her 250 years of self-imposed isolation and agricultural feudalism.

CBC-TV's Man at the Center moves fro[illegible] two shattering events to probe the [illegible] of today's Japan, one of the wor[illegible] giants, in a four-part series to be se[illegible] sive Thursdays at 10:30 p.m. Starting March 6, in color.

Last fall, a small CBC crew led by CBC Arts and Sciences executive producer James Murray, spent six weeks in Japan preparing the series, which is written by Nancy Ryley and Murray and photographed by Rudolf Kovanic. In addition to being a thoughtful and often very beautiful exploration of the Japanese miracle, the programs are intended as a background for Expo 70, to be held in Osaka, Japan in 1970.

The Japan of today—at peace after the turbulent period of wars with Russia, Germany, China and the disastrous attempt to take on the whole Western world — is a synthesis of the 100-year struggle to catch up with the West: a conglomerate of teeming modern cities and misty Buddhist retreats; of new world aggressiveness and old world formality; of restless, energetic people devoted to building their new society.

"You have to make quite an effort to find the quiet, delicate, elegant Japan you read about," says producer Murray. "The larger cities are vast, grey and sprawling, like ours. In 25 years, the experts say, there'll be one uninterupted densely packed urban strip over 300 miles long from Tokyo to Osaka.

"But we did see the other Japan. Our secret was that nobody noticed us — we were only four people, so we didn't disturb anyone, and we were able to film things like the Emperor laying a wreath at his grandfather Meiji's tomb; very rare film of the coronation throne; and beautiful ceremonies by Buddhist and Shinto priests. (We even hired a group of priests for a day especially to perform a ceremony for us)."

The first program in Man at the Center: Japan is Land of the Gods, which on March 6 looks briefly at 100 years of Japa-

(Cont. on Page 8)

Dr. Irene Uchida Is "Woman Of Year"

WINNIPEG.—Dr. Irene Uchida of Winnipeg has been named "Woman of the Year" by Altrusa International, a service organization for professional or executive women.

She was presented with an engraved silver tray and a citation at a reception held at the Clubhouse of the University Women's Club of Winnipeg, Westgate.

Dr. Uchida researches congenital disturbances and inherited diseases in the Genetics Department of the Children's Hospital, Winnipeg, Man.

Japan Drug Made For Skin Cancer

TOKYO. — The manufacture and sale of a new drug with proven effectiveness in the treatment of skin cancer has been authorized by the Health and Welfare Ministry on the recommendation of the Central Pharmaceutical Council.

The new drug, bleomycin, will go on the market under the brand name "Bleo" in February. It is an antibiotic extracted from a fungus called streptomyces verticillus, first produced in soil in 1962 by Dr. Hamao Umezawa, director of the Antibiotic Department of the National Institute of Health. Dr. Umezawa, Japan's top authority on antibiotics, is also the discoverer of kanamycin, an anti-tuberculosis drug, and another for cancer treatment, sarkomycin.

A special characteristic of bleomycin is that it gathers only in the epithelium (the outer surface of the skin) making it particularly effective for treatment of cancers of the skin, throat and tongue. Clinical tests have been conducted on 311 cases in 32 university hospitals in various parts of the country and the drug proved effective in 75 percent of the cases. This compares with the 50 percent-ratio of other drugs which tend to alleviate rather than cure the disease.

The drug is reported to be most effective in cases where cancers have not been given radiation treatment. Also, unlike other conventional drugs which often have serious after effects, bleomycin treatment only caused temporary pneumonia-like symptons, loss of hair and skin hardening in a limited number of cases.

The development of bleomycin has received an enthusiastic response from the Japan Cancer Society. At a recent meeting a report was read about the complete cure of a case which previously would have required amputation of the diseased part of the body.

"Blacks" Replace Term "Negro"

ATLANTA. — Young black people did not choose the name "Negro" and would prefer to be called "black Americans" or "Afro-Americans," delegates to an NAACP convention here said.

"The word 'Negro' carries no history because that was the name given to us by white men when they brought us to this country from Africa," said Andrew Small of Winston-Salem, N.C. "We didn't choose the name 'Negro.' "

[illegible]な開始

第二十事代丸乗員三十一名に

【プリンス・ルパート】カナダ沿岸警備艇「タヌ號」に拿捕された日本漁船「ことしろ丸」の乗組員は「タヌ號」の乗組員たちから飲まられたビールをのみ合った。オタワ法務省は「ことしろ丸」の船長秋山孝一郎以下全乗員に對して領海立入りで起訴することを漁業省に同意した。「ことしろ丸」は沿岸漁業保護法に違反したものとして處分されることになっている。

日本船のケースは今週から開始の予定であるが、沿岸漁業保護法にもとづき「第二十事代丸」乗員三十一名は最低五千弗の罰金に課せられることになりそうな形勢である。最高罰金は二万五千弗の上に漁船没收ともなるが、漁獲した百五十トンの黒カッドはカナダ市價にして約六万ドルと見積られている。西部海岸で日本漁船が領海侵犯のため捕まったのはこれが最初であり、裁判結果が注目されている。

トロント 一世集い 十一日午前

トロント市一世（六五才以上）の第一回月例集會がこのほど日系文化會館で行われ、種々意見が交換された。第二回会合は来る十一日（火）午前十時半から午後二時半まで。各自辨當自参のこと。一回集會には林ナツド氏夫妻のメキシコ訪問スライド上映があった。なお自動車便の希望者は井手アキ夫人（二二一—七八〇九）又は梅本カズ夫人（二六七—三九三〇）に連絡すること。

ひな祭り モ市で週末に

【モントリオール】當市の日本・カナダ協會は来る七日午後六時から九時半まで八日午前十時から午後四時「ひなまつりショウ」をひらく。これは三月三日のひなまつりにちなんだもので、できるだけ多くの日系人が日本着で来場するよう希望している。なおヒナ壇を展示したい向きは早速ポール・アンドレー氏（九三五—六〇一〇）に連絡してほしい。

●トロント市日系三世合唱團は来る十四日（金）午前十一時からチャネル六のシー・ビー・シー・テレビに出演する。この番組には各種グループも加わる。

お座敷に船室に又自動車内に日本調のレコードが貴方の身邊を樂しくさせます

◎小型で便利な八トラック・カー・カセット・テープ
○歌は我が命　太陽と歌　外全十二曲入　一本十一弗
○村田英雄の浪曲唄　浪曲道中　外全十一曲入り十一弗
○コロンビア　ハイウエー・ハイライト・ナンバー八集　龍馬が行く　外　一本十一弗
○テイチク歌謡パレード・ナンバー・一集　裏町小唄　外　一本　十二弗
○同ナンバー・二集　別れてもなお　天ヶ瀬和、裏町ロマン　花の富士　一本　十二弗
○三波アルバム　俵星玄蕃　豪商一代　外一本　十二弗
○田端義夫のアルバム　かよい舟　島育ち　外　十二弗
○森進一　女の波止場、フランク永井　霧の人　外九弗
◇送料一個三十仙　外ピー・シー州のお方は五パーセント・タキス付加。賣切品も御在いますので御注文には予備曲御指示願います

K森田輸入賣捌所
K. MORITA, IMPORTER, DISTRIBUTOR
418 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 254-5713
トロント取次人　狩屋文子
電話　二四八—五四七〇
Apt. 411 — 311 Dixon Rd., Weston, Ont.

日本藥品新着御案内

◎更年期障害に両性ホルモン剤が入荷致しました
ローゲン　カプセル　五弗五十仙
ギンナン　カプセル　六弗
◎中山胃腸腹巻き再入荷　五弗七十五仙　四弗九十五仙　四弗五十仙　四弗二十五仙
◎回虫　十二指腸虫　ぎょう虫等の虫下し
△アスキス△サントニン△むしおろし△大毎まくり
◎白毛染　るり羽　パオン　パオンソフト　マロン

直輸入小賣商 **みかど商會**
MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

MARUTEN BEST
天
の
好評
白味噌
醬油
清酢
釀造元

—多量入荷—
○○國寶新米
國寶ローズ新米
最寄り商店でお求め下さい
食料雑貨 直輸入 **天野商會**
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 EAST HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.
Phone 254-3913

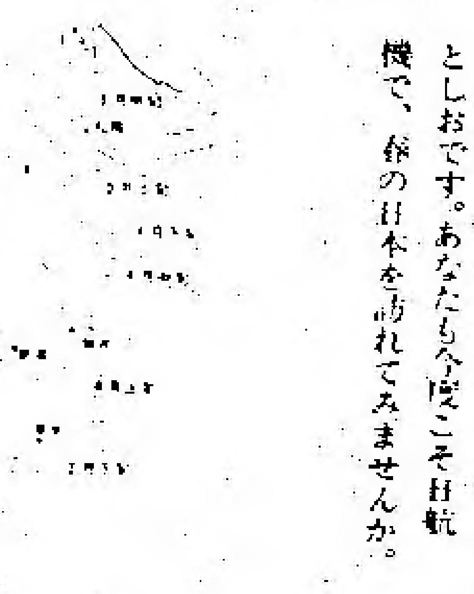
桜と祭りが最大の見もの
春の日本へいらっしゃい!

日本はまもなく春。絶好の観光シーズンの到来です。日本各地の桜の名所はうす紅色に衣がえ。家族ぐるみの花見客がどっとくり出します。

またこの時期を待ちかねていたように、伝統の花見行事がいっせいに幕あけ。うららかな陽射しのもとで、けんらんの美をきそいます。

春の日本は古き良き時代を再現！それだけに楽しさなつかしさもひとしおです。あなたも今度こそ日航機で、春の日本を訪れてみませんか。

知っておくと便利 "桜地図"



■この春もアメリカの各地から訪日旅行団が出発します。参加ご希望の方はお近くの日本航空支店、営業所へお問い合わせください。

日本航空
JAPAN AIR LINES
official airline for EXPO '70
VANCOUVER, 777 HORNBY ST.
TEL. 683-6611
TORONTO, 199 BAY ST.
TEL. 364-7226

花と果實

石坂洋次郎

田川光子の記

（三九）

私たちは四丁目の角のビヤホールに入って、ジョッキでビールを二杯ほど飲んだ。おかげで日曜日の群集の吐き出す炭酸ガスや自動車の排気ガスのこもった空氣でただれた喉を、うるおすことが出來た。そして、私はその爽やかさに乘じて、氣輕に青年に呼びかけた。

「ねえ、モモタロ！さん。貴方、女を知ってるの？」

「知りません」

そう答える青年の身体がピクッと慄えるのが分った

「知りたいと思わない？ああ、今のはとり消しだわ。私の言い方、狡かったわ。改めて言い直すわ。私、貴方を抱きたいのよ。ね、つき合って下さる……？」

青年はうつむいてボツボツした言葉で、

「僕はどう返事をすればいいのか分りません」

「そう。じやあ、私が命令しますわ。私についていらつしやい……」

「……」

青年はあおざめてうつむいたぎりだった。

「もう一度命令します。私についていらつしやい。モモタローさん。私、貴方に失望させるような事はしませんから――」

で、奥さんにさからいきれませせん。行きます」

青年は怒ったような表情をして椅子から立ち上った。私たちはまた手を組んで人混みの歩道を新橋の方に向って歩き出した。青年の腕は角材のように硬ばっていた。

私はタクシーをとめて、乘る前に運轉手に千圓札をやり、

「これ、チップよ。二人でゆっくりお[illegible]が出來るしずかなホテル、知っている？」

運轉手は、瞬間 表情を變えたが、一と息ついてちよっと考えこんでから、

「ご案内出來ます。少々室代が高いという話ですが、アベック向きとしては超一流のホテルだそうです」

私たちは車にのった。話はせず、手を強く握り合ったまま……。車は丸の内の方に走ってるようだったが間もなく、門を入り、植込みにはさまれた砂利道を軋ませて、構えのいい、きれいな玄關の前でとまった。私は運轉手に千圓札をもう一枚やり、青年と手をつないで、ユニフォームを着たボーイに迎えられて建物の中に入った。たしかにいい雰囲氣のホテルだった。

「私たち疲れていますから二時間ばかりゆっくり休みが欲しいの。飲み物も食べ物もいりません」

「承知しました。どうぞエレベーターへ……」

ホテルに入った瞬間から青年は、廊下を歩いてる時も、エレベーターの中でも、冴えない顏色をしていた。マザー・コンプレックスとでもいうのかしら。

案内されたのは、よそのビルの裏側に面した、リヴィングルーム付きの落ちついた室だった。

ボーイはチップをもらい鍵をわたしに手わたして室から出て行った。私はノブのポッチを押して室をしめきった。

「すぐベッドに入りますよ。……貴方はさっき、いまは散文精神の時代だと言ったわね。裸体になるのを恥ずかしがったりするのは貴方の散文精神というのがニセモノだということになるのよ。……ひろい清潔ないいベッドだわ。私たちは向き合って、一枚一枚上のものを脱いでいくのよ。それが夫と一緒に暮していた時の私たちの習慣だったの。……リンゴの實を食べる前のアダムとイブが貴方や私のご先祖さまでしょう。さあ、、私と向き合って……」

私は青年に向き合って、一枚づつ衣裳を脱いでいった。脱ぎしだい疊んで、椅子の上に積み重ねることも習慣通りだった。青年は横を向いて、ぎこちなく、服やズボンを脱ぎ出した。私[illegible]

を組んで頭の下に入れ、タオル地の寝巻をひらき、表半身をむき出して、脛も上体もらくに伸ばした。ゴヤの「裸体のマヤ」の構圖だ。そして、マヤのように私も私の裸体をほこりたかったのである。

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬
有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を發見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忍ちなおします。

今までの經驗で、これらの痛みは知らぬ間になおりふくれた「ぢ」はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたる「ぢ」に惱まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬ビオ・ダインを使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬「プリパレーション・エッチ」があり、どの薬店からでも求められる

Whitehall Laboratories Ltd.

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協會々員）

經營　西鳥俊雄

All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-8874

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉强の
シャロン花屋

342 Pape Ave.

聖アンドリュー聖公會

電話五三五－五〇四六

三月九日（日）午前十一時半
早禱式
說教　今井司祭
☒教會學校午前十一時半
☒禮拝后顧問委員會
☒家庭集會十四日　於岩田八重姉方。

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一

三月九日（日）午前十一時半
「世は彼を知らざりき」
說教　堀越牧師
◇聖歌隊練習午前十時半
◇聖書研究午前十一時

日系セブンスデー アドベンチスト教会

三月五日（水）午后七時
奇蹟の研究
三月八日（土）
安息日禮拝
說教　柴田牧師
教會　四六六－八〇〇三
牧師　二二三－三七〇六

トロント佛教會

三月九日（日）
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拝
午后二時　日中禮拝
祥月法要

918 Bathurst Street
Toronto Buddhist Church

トロント天理教祭日

毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。

カナダ教會　會長　大倉トヨ

160 Gracefield Avenue,
Phone 247-9791

花ご注文

ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

辯護士　鬼塚敏三

事務所　トロ市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三－五〇〇二
自宅六九一－三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士　大家一夫

（クインズ・カウンシル）
トロ市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話　三六六－六三八八
自宅二九三－四二八一

オエン家屋賣買

トロ市東エグリントン街
二六二二五番地
電話二六六－四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話
二六一－二五八一

●日本行切符 販賣代理

ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險－火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西メーン街二二九
電話六八四－二七四

オリエンタル會食ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話　イーエム八－二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West
Phone: EM. 8-2475

日系人歡迎

一流のコックをそろえ皆様のご來店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。

中華料理　竹園

BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.

…上げ反對

エスニック・プレスが強く陳情

カナダ・エスニック・プレス連盟は來る四月一日から實施される第二種郵便物の郵税値上げに對し、キエランズ郵政相に長文のブリーフを提出、エスニック・プレスにもこの郵税値上げを適用することは、彼等のいままでさえ苦しい財政的立場を更に悪くさせ、發行をますます困難にみちびくと訴えると共にエスニック・プレスには重量制の郵税を従前通り適用してほしいと強く訴えた。

オタワ郵政省は小新聞にも一部二仙の郵税を課すことになれば、一年間を通してこれらの小新聞は十數倍の郵送料の負担になる點を引例してキエランズ大臣に指摘、一斤について郵送料を課す制度をたとえ少額の値上りとなっても小新聞に適用してほしいと切望した。

エスニック・プレス連盟は實はモントリオールから西はバンクーバーまでの各國語系新聞社七十五社（全体の約九〇%）が加盟しており、本紙の森記者は創設以來、理事の一人にあげられている。同連盟は今春、たら上で數名の代表者又は連盟加盟社の大多數を加えて首都に赴き、ウルドー首相ほかキエランズ郵政相とも会見の予定であるが、連盟のブリーフに對してまだなんらの返事も來ていない。

ンフレ悪化を慨嘆し、過去五年間にカナダ一弗はその値打ちが十五仙も落ちており、失業者もふえるばかりだと警告、現オタワ政府がすみやかに對策を講じなければ、事態は悪化するばかりだと非難した。

世界婦人祈祷日礼拝は毎年合同教會と聖公会の婦人が合同で行っているが、今年は聖公會で三月七日（フ

からの二時行われる。キリスト教を信じ、祈りを共にしようと思われる人はどなたでも參加してほしいと。

十三日夜一回を放映

新日本と僻地の漁村をとらう

カナダ總人口の五倍で、しかも領土はニューファンドランド州程度のなかに密集しているのが日本である。その日本の實態をつかもうと四人組のシービーシー・テレビ班が五週間にわたって日本各地をかけめぐり、カメラに收めたのが來る十三日（木）夜の『まんなかに立つ人』という番組で四回連續でテレビ放映される。

第一回放送は『新日本』と題して近代化した日本の現状を紹介すると共に、日本古來の風習をもとめさがすのに同テレビ班は一苦勞したが、伊豆半島の一漁村を見い出して、こんなところがまだ日本に殘っていることを示すものである。

學生の夏仕事 ほとんど皆無

【晩市】第一野黨主スタンフィルド氏は先週末當市で演說、國内の各大學校生の夏休み就職状況は爆發的な事態にあるとし、約四十万の各大學々生の夏季仕事口はほとんど絶望視されているようであると述べた。

暗室いらない 寫眞を開發

【東京】松下電器無線研究所（大阪府門真市城阪俊吉所長）は、有機半導体を使い、暗室なしで現像できる寫眞フィルムや感光紙の感光剤を開發し、このほど發表した。

この感光剤はコールタールに含まれる有機化合物の一種（カルバゾール）を主体に合成され、これに、やはり、有機物質の増感剤や添加物を加えたもの。

十五日夜に敬老會

＝モ市日本人會が主催して＝ 會員準備

【モントリオール】當市日本人会主催敬老會は來る三月十五日（土）午后六時半からナザレス講堂（東クレマジー一四六〇）で開かれることになった。目下準備委員は高齢者名簿作成、當夜の余興として多彩なプログラムを編成中であるが、特に今回は新移住者の協力を得て若い藝能人の參加が予定されているので、久しぶりの賑やかな日系人の催し事が行なわれることになろう。

ャー、リンダル判事、エスニック・プレス連盟會長オーレバーン博士らが演說した。

ホーム總會

ピイムスビルのニッポニア・ホームでは來る十六日午後二時から同ホームで總會を開催する。一般日系人はホーム顧問かたがた同總會に參加してほしいと理事会では願っている。

ビーシー州に人權法

宗教や人種差別などを禁止

【ビクトリア】ビーシー州社会信用黨政府は先週、數會期にわたる『人權法』を上提した。同法によって年齡、人種、宗教、性別及び出身國に對する差別を禁止することになるものである。ビーターソン法務相が提出した『人權法案』は第一讀會を通過し、あと二讀会が殘ると立法化されるが、法律となったあげくは『人權委員會』が設置されて、社會的の差別に關する苦情を調査する。ビーシー州の人權法には言論權はふれていない。

優秀映畫『黒部の太陽』上映

公開は二十二日夜センターで

三船・石原プロダクション、文部省の優秀映畫に推定された『黒部の太陽』カラー映畫が來る十八日（火）午后八時からト市日系会館で上映される。この映畫は總領事館の文化啓發活動の一つとして各界の有力者を招待して行われるもので、一般日系人に公開上映されるのは二十二日（土）午后八時から同センターでとなっている。

一般公開の上映はトロント日本語學校の運營資金援助を目的にしている。なお映畫は二十日（木）夜八時からハミルトン市協と連絡、同市内プレイ・ハウス映畫館で公開の予定である。

日本アルプス山中にダムを築き、發電所を建設するため大自然にチャレンジし、技術者たちの血と汗の實際の記録を取材したもので、またこの工事に關係した人々のロマンスが美しく書かれている。三船敏郎、石原裕次郎、高峰三枝子らの主演映画である。

ウ市エスニック紙クラブ記念會

【ウイニペッグ】マニトバ州内のエスニック各紙が會員となっているカナダ・プレス・クラブはこのほど創立二十五年の記念晩餐會とダンスを催し州政府及びウイニペッグ市代表ほか文化團体及び實業界代表が招かれた。同クラブ会長はローダー氏でジョン・フィッシ

春のフードラマ

△來る十五日（土）午後一時より七時まで

△好評の白モチ、スシ、ウドン、ベーキング、チキン飯等揃えて皆様のおいでをお待ちしております。

△サンガー主催のラッフル・チケットのチユウセンも同日午後六時にいたします

トロント佛教會

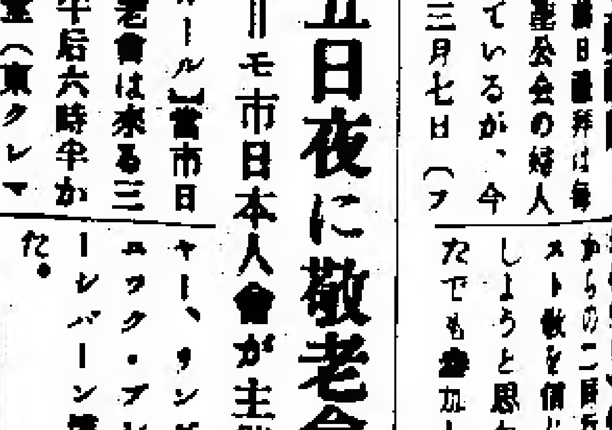
貸 フラット四室。ストーブ、フレッジ、家具付。ダンフォース・ブロードビュー。電話四六三ー二六五五（トロント）

貸 自炊又はルーム・アンド・ボード一人。電話四六三ー二九四六（トロント）

貸 ルームとボードを二人ブロードビュー付近。電話四六三ー九六八九（トロント）

求 子供が好きで和洋料理ができる者。三人子供の家庭、ト市中心區。他にヘルパーがあり、専用部屋テレビ等が與えられる。月給二百弗。本社郵函一〇に申込れたし。

求 晝間及び夜間のパートタイム女給一名急入用 詳細は電話イーエム六ー二一六四 日光ガーデン。



日光食堂
NIKKO GARDEN
各種パーティ
すきやき　てんぷら
おすし各種
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO 2-B, ONT. TELEPHONE EM. 6-2164

ふる里をたずねて
訪日観光団募集中!!
△出發―三月三十日トロント、バンクーバーから
△詳細―訪日旅行の「しおり」と觀光要綱を御送りしますから、御申し越し下さい

古屋文進
358 SPADINA AVE. TORONTO
Night — Tsuyuki —
Night — Uyeda —

新着品
美味い特選米
◎チェリスター白米
好評を頂いています
◎古屋の松印白米
ヌカをナつけるジュースつくり
◎自動式ジューサー
（スナツュラク印）
その他キャレ・エンド・ケヤリーの特價品も澤山用意して居ります。
▲日本の月刊・週刊・其の他雑誌各種
▲日本送金は古屋で
古屋貿易會社
DUNDAS ST. W.

健康談義

食べ物など

「人間医學」から（二）

梅月生

白砂糖の害毒（上）

「かわいい子には菓子をやるな」である。しかしそれを実行する親は少ない。本當にわが子を社会のエリートに育てたいなら、白砂糖入りの菓子を食べる習慣をつけないことが大切だと思う。

近年近視眼の學童が多くなつた。ムシ歯のある學童も九〇%にふえたと發表されている。朝礼で五分間起立するのも、めまいや立ちくらみがして苦痛だという虚弱児童も増加した。血色のない青白い子もずいぶんと見かける。市場に氾濫に出廻つた和洋さまざまの菓子群の氾濫と無関係とは思えない。

子どもは酒やタバコをのまない代りに、甘い菓子をたべる。親によつて与えられるのである。それがどんなに体質を弱くし、いろいろな病気の原因になることを、大ていの親は知らないらしい。だからわが子に平気で菓子を買つて与え、よそへも贈り物をする。それというのも医者はほとんど白砂糖の害を説かぬし、したがつてマスコミも問題として取りあげないからである。しかし親に愛される子にとつて、これほど不幸なことはない。成人におよんで体が弱いことは活動力の低下となつて、きびしい生存競争の落伍者になりかねない。大切な成長期に白砂糖の害を受けつづけた体は、一朝にして强健体になることは不可能で長期間の忍耐と努力によつてしか立て直しがきかないからである。

「かわいい子から甘い菓子を取り上げよ」と、私はさけびたい。菓子の代りにミルクや果物、豆腐、こんぶ、のりの類、木の実などを与え、これらを好物にする習慣をつけさせたら、わが子の将来のためにどれだけ有利かしれない。わが子を愛するならば、そういう賢明な親になつてほしいものである。

私は小學生のとき、强度の近眼になつた。當時はメガネをかける生徒がめつたにいなかつたので、メガネなしですごしたが、黒板の字がかすんで見えないため學習に不自由をした。歯もわるく、ムシ歯をなおしによく歯医者にかよつた。背ばかり高く、筋骨薄弱だつたので、体操や競技が不得手で、嫌いでもあつた。ひ弱な体質だつたが、病気して寝るほどのことはなかつたので、家庭では健康について無関心だつた。近所に遊び友達が多かつたから、運動不足にはならなかつたが、食べ物に偏食の傾向があつた。甘い菓子が大好きで、しよつちゆう与えられていた。青くさい野菜や酸味のあるくだものが嫌いだつた。今からみれば强度の血液アチドージスにおちいつていたわけである。

學生時代はそれでも發病しなかつたが、社会へ一歩ふみ出して人並に働き出したとたん、病気と仲良しになつた。胃弱、肺尖浸潤、かつけ、神経衰弱、カゼ、肥厚性鼻炎、眼精疲労、歯痛、脱毛症と、つぎからつぎにと医者がよいである。どの医者も対症療法をするだけで、食事の指導などには決してふれない。まして白砂糖の害を教える医者は一人もおらなかつた。

私の病弱はその後十年つづき、ことに胃弱による全身の衰えには閉口し、とうてい長命は期待できなかつた。その私の病弱を救つたのが断食療法であり、玄米菜食の食療法だつた。たまたま下宿の隣人によつて、胃腸病に対する断食療法の効果を教えられ、小島八郎氏が指導する関東断食寮の所在を知らされたのが、多年の病弱よりの脱出の転機となつた。白砂糖の毒につき小島氏から初めて聞かされ眼がさめる思いだつた。

後年、大浦孝秋先生の著「無病道」により片瀬學を知り、さらに片瀬淡医博の遺著「カルシウムの医学」を讀破するに及んで、その研究の的確さに驚嘆し、感めいを深くした。砂糖害の論述については、まるで自分の病弱だつた過去の理由を解明されている感があつた。——青木春三（作家）

人間は元來菜食動物！

菜食の効用

☒健康と美容の書☒

特価 一部 二弗
郵送料十七仙

ニューカナデアン

校歌佳作

ト市日語校の校歌佳作として審査会が採用した中野武雄、平松豊志両氏の作詩

中野 武雄作

①オンタリオ湖の水清く
風光明媚のトロントの
あかぬ眺めを友として
正氣はつらつひたすらに
語學の道をいそしまん

②若き血汐に希望ひめ
わが學び舎にいそしめる
三世四世むつまじく
大志はさんと輝きて
やがて花咲く日を待たん

③楓のみやこトロントに
若き我等が力の限り
共にはげみてわが母校
日本語學校榮えある
校風永久に打ち建てん

平松 豊志作

①水の都のトロントに
集ひて學ぶ日本語の
道を究めて父母の
深き愛をば忘らめや
日本語學校に光あれ

②祖国カナダと父母の
国とを結ぶ一筋の
くさびとなりて日本語を
學ぶ喜び胸に湧く
日本語學校に授けあれ

③世界は一つ民族の
高き誇りを胸にひめ
楓の国に日本語を
學ぶ使命の尊さよ
日本語學校に榮えあれ

希望者には見本進呈

月刊雑誌 人間医學

健康であることを願う人にとつて極めて有用な指針を与える月刊「人間医学」誌の予約購読を取次ぎます。

送料とも一年四弗

日本語リーダース・ダイジェスト

—新規又は継続申込みの取次ぎをいたします。

目下一年四弗

日本の社から購読者へ直送してきますが、來はじめるまでに二カ月かかります。

ニューカナデアン梅月

三月中 特價提供

▽部數に限りあり 直ぐに御申込下さい

エッセンシアルズ
英和辞典
和英辞典
各々一部六弗送料四〇仙

日英両語 日本料理
美しい色ずり絵入り
一部送料共二弗

英文の日本料理書『スキヤキ』
△一冊送料共 一弗五十仙
ニューカナデアン

下記の通りタキスをセーブする可能性について見逃さないよう確かめて下さい。

あなた自身の立場をよくするため又はあなたの仕事で昇進するために特設コース又は政府認可の學校に入學しておれば それらの授業料金はあなたのタキスから差し引くことができます

それのみか あなたの仕事に對する支拂い金——ユニオンに支拂うユニオン・メンバー費はインカムから差し引くことができて課税對象とはなりません。

しかし 授業料金額やユニオン・メンバー費を控除するためには 正當な受取證をあなたのインカム・リターンに添えて出すことを忘れないで下さい。

ある場合 一九六八年度にあなたが一つ以上の仕事口を持つておればカナダ・ペンション・プラン（クベック・ペンション・プランも）に余分に支拂つたかも知れません。もしそうであれば拂戻しがある筈です。もしお金が返つてくると思うのでしたら タキス・フオームのページ二の下部の小さいセクションに記入することです。

インカム・タキスをどうして記入するかの説明書でも合點がいかない場合は當方に相談して下さい。インカム・タキスに關する質問に答える地方納税事務所があなたの近くにあります。多くの事務員は數カ國語を話します。必要なら通譯をつれてきてよろしい。ともかく心配なくあなたのインカム・タキスを申告してさしあげます。私達は喜んで手助けいたします。

Department of National Revenue, Taxation

銀行にあづけてあるお金は
火災 盗難 水害 及び風害から保護されます。
自宅においていると それから守ることはできません。
安全なところである當行で貯蓄して下さい。
そしてお金はふえてきます。(一年に最大五・二五%まで)

The Bank of Nova Scotia

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St W, Toronto 2-B, Ont
Phone EM 6-

毎週火・金二回發行
購讀料金 半年四弗(前払) 一年七弗(前払)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

中ソ國境で交戰 双方非難し合う

ソ連は歐州から大軍を集結中

【モスクワ】ソ連は三日、中共國境警備隊は二日ソ連領土に侵入し、ソ連國境警備兵に發砲したと發表した。中共側はその後、ソ連側も中共に越境して多くの中共警備兵を殺し、負傷させたとソ連を非難した。

タス通信は中共パトロールのソ連領土侵犯に對し、ソ連側は果斷措置をとって中共兵を追い拂ったと報じると共に最高抗議を中共政府に申入れたとしている。

中ソ國境警備兵の越境事件はハバロフスク南方約百マイルの地域、で中共側は"ソ連が再びかかる不法越境をおかすことがあれば重大な結果をもたらすことになろう"とソ連側に對して警告している。

中共側はソ連兵が越境した地域は中共領土として、宗主權を持つものであると主張しているが、ソ連側はその地區はソ連領土で、中共の主張を認めないと應酬している。中ソ國境線の紛爭は從前までは新疆省が中心となっていた。

【北京】ソ連兵の越境事件にシゲキされた北京市内の中國人約數千人は二日午後北京駐在のソ連大使館前で一大反ソ・デモを行い、大使館襲撃の氣勢をあげている。

【ワシントン】内部国情報筋によると、ソ連は歐州における軍事的体制を犧牲にして、大規模な軍隊移動を中共國境方面に徐々に行いつつあるとしている。一九六五年から中ソ離反が表面化したことから ソ連の國防計畫は中ソ國境方面が優先化している事實が明らかに見られるにいたっていると同筋はいっている。

安全保證を要請

北京側はその必要ないという

【オタワ】消息筋によると、カナダ・中共の國交樹立交渉において最も微妙な問題は、北京に派遣されるカナダ外交官の安全性についてである。

カナダ側は中共に對して第三國外交官がうけたような待遇をさけるため カナダ外交官の安全を保證するという文書を手に入れたいと希望している。それに對して中共側はその必要はないとしており、カナダは帝國主義國でないので、カナダ外交官が亂暴されたり、軟禁されるという心配はないとの態度をとっている。

またオタワ議会ではシャープ外相は、カナダ・中共が話し合い開始前に、カナダが北京に特使を派遣したとの一部の報道についての質問に『かかる事實はない』と否定した。

領土權主張せよ

カナダ北極ケンに軍隊出して

【オタワ】カナダの北極圏内にある大小の島々のうち米國が石油試掘その他天然自然開發のため技術班を常駐させていることで 米国が作成したカナダ北部の地圖には、これらの島々を米國領土としたり『領土権がはっきりしていない地域』と色別けしたものを出したのが問題となっている。

ディフエンベーカー議員は、この米国製地圖に對し『カナダは北部地帯の領土權を、やというほど機會ある毎に確認させないと、米國の地圖のような結果になる恐れが今後も出るだろう』と警告している。

この問題は元カナダ軍統合司令官フォルクス大將 現在カールトン大學教授がオタワ議会防衛及び外交關係委員會で カナダの北極圏内にカナダは軍隊を維持して、その領・權を示さねばならないと主張、米国でつくった地圖について親

カナダの偉人は誰か

過半が知らぬと回答

○…カナダ人の大半（五一%）は 彼等が考える『生きている偉大なカナダ人』を誰にしたいか答えることができない結果が世論調査で出た。またカナダ人の約二〇%はそれぞれ偉大なカナダ人として名をあげているが、自分の両親からカナダ總督と好みはまちまち。

○…カナダの偉人は誰かわからないと回答したものが質問されたカナダ人のうち五一%もあり、トルドー首相と名指 なものが一四%、ディフエンベーカー一八%、ピアソン七%という順序であり、國民が英雄としてあげる人物がいないことを物語っている。

カナダ總督に 大學側が陳謝

【ポート・オブ・スペイン】ウエスト・インデース大學を訪問しようとして七十數名の同大學生のため視察を拒まれたミッチナー總督夫妻に同大學當局は『不謹愼な大學生の態度』として陳謝することになり、カナダ總督一行に不快な氣持をいだかせて失禮したとしている。一方、人垣をつくり總督を大學内に入れなかった學生たちは十分調査の上、懲戒處分をとられることになっている。

明したことから問題となったもの。

英國の家庭主婦に好評 來年テレビ大學を開始

【ロンドン】英勞働黨政府はこのほど 家庭の主婦でも入學して卒業できる『テレビ大學』を含む新しい通信教育制度法案をまとめ實施することになった。これにより英國の女性は結婚して家庭の主婦になっても家事をしながら大學卒業資格を得られることになる。

テレビ大學制度は來年早々から學生の募集が始まり七一年始めからは通信、ラジオによる大學教育制度も實施する。

これらの新教育制度が發足すれば、一番喜ぶのは家庭の主婦だ。向學心はあるのに大學に入學できないまま結婚し、育児や家事に追われる毎日を追っている婦人たちでも、家でテレビを見ながら講議を受けられる。おまけに政府は全英各地にテレビ聽視センターをつくるので、テレビのない家庭の婦人でも、ここへ通學することができる。

在學期間は三年ないしそれ以上となっており、特に通信、ラジオ教育のためには專任の教授團や、學務の選擇を決める顧問團まで政府が提供してくれるという。

英國全土では約五十万の[illegible]まったままになっている。だから家庭の主婦を含めてこれらの人々が今後は新制度の恩恵にあずかれるわけで、志望者には特に入學資格の制限がない。ただ數學、科學、文學、文化、經濟の學課のうち二つの學課を選んで申請すればよい。

反米デモ

ローマ、パリで

【パリ】ニクソン米大統領が先週パリに到着すると同時に市内各地で反米デモが行われた。ニクソン大統領の訪歐中、最悪の反米デモとみなされている。パリに向けてローマを出發するさいにもデモがあったが、パリほどの激しさでなかったと報じている。

【ヴェルサイユ】ニクソン大統領とドゴール大統領は一日午前、膝を合せて懇談した。共産黨と左翼大學生は一大反米デモをくり出す計畫であり、それに備えて警官隊が出動した。また約五千人の青年らがパリ市内のラテン・クォーター地區で、ベトコンの勝利を叫んでデモ行進し、約二百人が檢束された。

あざらし狩り 來年禁止

【オタワ】セント・ローレンス河口におけるあざらし狩りが非人道的で殘虐もはなはだしいと世界各國から散々非難されたが、デイピイス漁業相は今シーズンは最重な規則下にあざらし狩りを許可するか、來年からは禁止するかも知れないと語った。デイピイス漁業相はあざらし狩りの現場を視察するはず。昆棒でたたき殺してきた從來のやり方には國内外から強い抗議がよせられてきている。

爆彈テロ

賞金が六万弗

【モントリオール】モ市地方におけるテロ爆彈事件の續發で、市警は六百人の警官を爆彈對抗隊として動員し、百台のパトロール・カーを與えてテロ爆彈に備えている。

この爆彈對抗隊にはクウンテー、ケベック州警官も交っており、モ市内に秘密本部を設け、新しい裝備を使ってテロ撲滅にのり出した。一方、ケベック州政府、モ市及び株式取引所などから出ている犯人さがしに對する懸賞金は六万二千弗に達しており、ユニオンや民間会社からもそれぞれ一千

六月モ市博

【モントリオール】人間とその世界フェアは今年も開催と決定したが、入場料は昨年の半分以上も割減することになり、ブラボー市長も辭任を思いなおしてふみ止まることになった。開催期間は六月十二日から九月七日まで。會期中パスは十二弗（大人）と七弗五十仙（青年）となり、一回券は弗五十仙、子供、青年は一弗二十五仙で昨年並み。

ア州予算

所得稅上る

【エドモントン】アルバータ州社信黨政府は先週、予算案を發表したが、個人所得稅の增加、會社收入稅率の引上げの他か、タバコ稅に對する新課稅が明らかにされた。

個人所得稅は現行稅率より實に五%增しとなり、會社收入稅も一%增しとなり、タバコに對する新課稅で二十五本入りシガレットが六十三仙程度になる。

Dates And Doings

Cultural Centre Bingo Nite March 8th

TORONTO.—The Japanese Canadian Cultural Centre is spon- g a special Bingo night on Saturday, March 8, 1969 com- cing from 7:30 p.m. This event is being held for the sole ose of aiding the Toronto Japanese Language School and it is d that many bingo enthusiasts who have never been to the re's Bingo will turn out on this day and enjoy a good time.

There will be attractive door prizes and the refreshments will oked after by the Japanese School's PTA members.

Although tickets ($1.00 per person) may be purchased at Centre, they are also available from the Japanese School's ... and PTA executives.

Here is a chance for all of you to support the Japanese Lan- e School and have fun at the same time!

So come one, come all, and bring your friends, too! —H.T.

* * *

toria Order of Nurses Ready To Serve Everyone

TORONTO.—People who are ill or convalescent often require rse to carry out the treatment prescribed by the doctor, but do not need a full-time nurse. These are the patients whom Victorian Order of Nurses is ready to serve. The VON nurse ides the required nursing care in the home, and then proceeds er way to another patient. She cares for patients of all ages ering from short term or chronic illness. Some of her patients ire daily care; others need only an occasional visit. Although VON nurse remains in the home just long enough to give the cribed treatments she always has time to give counselling h may be helpful to the family. Arrangements for the nurse all may be made by the patient, his doctor or a friend by phoning the Metropolitan Toronto Branch, Victorian Order of es. Call 921-3184. This service is available to any sick person e area served by this branch. A participant in the United Ap- — VON

* * *

ve Ebata Elected President Montreal Sangha

MONTREAL.—On January 18th a Supper-General Meeting of Montreal Sangha Society was held. The following members elected to the Executive Board for the 1969 term. President teve Ebata; Vice President — Toby Shinohara; General Secre- — Yo Hayashi; Treasurer — Kaz Kadohama; Religious Con- r — George Nakano; Social Convenors — Kiyo Matsubara, o Yamada; Membership Convenors — Ian Hodge, Butch Haya- Sports Convenors — Tak Omoto, Fred Shikatani; Welfare enor — John Shikatani; Auditors — Tom Satta, Harry Yo- a.

Representatives to Central Board Committee — S. Ebata, T. ohara, G. Nakano, J. Shikatani, B. Hayashi, Hideo Yamada, odge.

The Installation Service for the new executives was held on ay, February 16th, at which time the Executives pledged fullest efforts in fulfilling their duties for the purposes and of the organization. Among the projects planned for the ... Regular English Services with guest speakers; Bingo ... Family Bowling; Whist Drive; Summer Athletic Nights ... are other activities being planned, and we would welcome appreciate all ideas and suggestions.

DATE TO REMEMBER

First Bingo Nite of the year will be held on Saturday, March ... 7 to 10 p.m. at the Church Hall. Refreshments will be ... The committee is preparing a "profitable evening" f... many cash prizes, with a final grand jack-pot prize. Every ... — come with your children, parents, grandparents ... and enjoy an evening of Bingo. — Y. Hayashi

New Hotel Construction "Boomu" In Japan

TOKYO.—For the second time in a decade Japan is experiencing a hotel construction boom.

Four years ago the Tokyo Olympic Games spurred a hotel boom which left Japan with one of the finest arrays of first class hostelries to be found anywhere. Now the hotel construction boom has shifted into high gear again.

Ten hotels with international standards are under construction in the Kanto district and others are being built in other cities. Four large hotels will be completed in Osaka by the end of this year, increasing the number of guest rooms in the Expo 70 host city by 70 percent over the present accommodations.

Five more are either being built or enlarged in Kyoto, a few miles away, increasing the number of hotel rooms to 3,000 or almost double the present capacity.

The hotel construction boom is designed not only to meet requirements for the yearly increase of visitors but also for the anticipated onrush of tourists for Expo 70 and the Sapporo Winter Olympic Games in 1972.

A large number of international conventions already scheduled will also bring thousands of visitors to this island nation.

Much attention is being given to providing first class, moderate-priced accommodation for travellers in the lower income groups with the inauguration of the mass transportation age in Japan.

Masaharu Shigeharu, general manager of the 700-room Hotel Toyo being built near the Osaka terminal of Japan's Bullet Express, points out that in the past Japan has stressed luxury hotels but should now concentrate on first class accommodation for travellers in the lower income groups.

In recent years travellers have become increasingly aware of the fact that the vast expanse of the Pacific is no longer a formidable barrier for modern day Marco Polos with their sights set on the exotic Orient.

Today's technology has conquered the obstacle of travel to the Far East and comfortable jetliners now whisk travellers across the Pacific from the Americas or Europe in only a fraction of the time it once took.

A flight between Vancouver and Tokyo takes only 10 hours via the northern route. This time will be shaved down even more when Boeing 747 jumbo jets carrying 490 passengers each begins streaking across the Pacific late this year at 625 miles an hour.

One of the most noticeable features of Japanese hotels catering to international travellers is the skillful blending of the traditional with the most up-to-date facilities, which gives guests a taste of the natural scene and something of the country's colorful history, traditions and culture, without leaving their hotel.

SHIPPING
to Japan & all Ports
By Air, Rail, Land & Sea
Overseas
Packing Crating
All Custom Papers Arranged
Fully Insured
Call
Arrow World Wide Shipping
889-6269
Metro Toronto

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian. Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School 2:00 P.M. Worship Service 3:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1606.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
Nisei Service and Church School — Sun. 11:30 A.M.
English — Rev. G. S. Imai. 444-5159
Japanese — Rev. Y. C. Horikoshi. 766-5622
701 Dovercourt Rd. A warm welcome to all. S. of Bloor

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, MARCH 9, 1969
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service — Rev. Newton Ishiura
2:00 P.M. Japanese Service — Rev. Fumimaro Watanabe
918 Bathurst St. Telephone: 534-4302

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parkvale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

SPRING TOUR TO JAPAN, 1969
• MARCH 30th, (Sunday)
• MAY 11th, (Sunday)
For detailed information contact
Compass Travel Service Ltd.
515 Main Street, Vancouver Phone 682-2241

It's Private! No Time Limit!
Get the most enjoyment from your wedding reception or anniversary
Plenty of delicious food! Plenty of free parking!
CHINA HOUSE
25 Eglinton W. Toronto — RU. 1-9123

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1405, Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 363-4681

Residential Painting And Decorating
By
KAZ KATO
Call 221-7841

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. Pl. 9-8317

Bus. 924-8151 Res. 822-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1270 Yonge Street, Toronto 7, Ont
SOUTH OF WOODLAWN
Toshio Nishimura 923-0077

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES
Hockey Equipment
Skate Sharpening
551 Danforth Ave.
(near Carlaw)
George Fukuzaki
Phone: HO. 5-7490
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
ALMA
Of Toronto
CUSTOM MADE SUIT
Sam Nagai
... DANFORTH AVE.
PHONE: ...

Kawabata . . .

me unafraid of the wolf: does not the wind sink into you, does not the snow, are you not cold? I choose the poem as a poem of warm, deep, delicate compassion, a poem that has in it the deep quiet of the Japanese spirit. Dr. Yashiro Yukio, internationally known as a scholar of Botticelli, a man of great learning in the art of the past and the present, of the East and the West, has summed up one of the special characteristics of Japanese art in a single poetic sentence; "The tie of the snows, of the moon, of the blossoms — then more than ever we think of our comrades." When we see the beauty of the snow, when we see the beauty of the full moon, when we see the beauty of the cherries in bloom, when in short we brush against and are awakened by the beauty of the four seasons, it is then that we think most of those close to us, and want them to share the pleasure. The excitement of beauty calls forth strong fellow feelings, yearnings for companionship, and the word "comrade" can be taken to mean "human being." The snow, the moon, the blossoms, words expressive of the seasons as they move one into another, include in the Japanese tradition the beauty of mountains and rivers and grasses and trees, of all the myriad manifestations of nature, of human feelings as well.

That spirit, that feeling for one's comrades in the snow, the moonlight, under the blossoms, is also basic to the tea ceremony. A tea ceremony is a coming together in feeling, a meeting of good comrades in a good season. I may say in passing, that to see my novel **Thousand Cranes** as an evocation of the formal and spiritual beauty of the tea ceremony is a misreading. It is a negative work, an expression of doubt about and warning against the vulgarity into which the tea ceremony has fallen.

"In the spring, cherry blossoms, in the summer the cuckoo.
In autumn the full moon, in winter the snow, clear, cold."

One can, if one chooses, see in Dogen's poem about the beauty of the four seasons no more than a conventional, ordinary, mediocre stringing together, in a most awkward form of representative images from the four seasons. One can see it as a poem that is not really a poem at all. And yet very similar is the deathbed poem of the priest Ryokan (1758-1831).

"What shall be my legacy? The blossoms of spring,
The cuckoo in the hills, the leaves of autumn."

In this poem, as in Dogen's, the commonest of figures and

Cont. from Page One

the commonest of words are strung together without hesitation—no, to particular effect, rather—and so they transmit the very essence of Japan. And it is Ryokan's last poem that I have quoted.

"A long, misty day in spring:
I saw it to a close, playing ball with the children."
"The breeze is fresh, the moon is clear,
Together let us dance the night away, in what is left of old age."
"It is not that I wish to have none of the world,
It is that I am better at the pleasure enjoyed alone."

Ryokan, who shook off the modern vulgarity of his day, who was immersed in the elegance of earlier centuries, and whose poetry and calligraphy are much admired in Japan today—he lived in the spirit of these poems, a wanderer down country paths, a grass hut for shelter, rags for clothes, farmers to talk to. The profundity of religion and literature was not, for him, in the abstruse. He rather pursued literature and belief in the benign spirit summarized in the Buddhist phrase "a smiling face and gentle words." In his last poem he offered nothing as a lagacy. He but hoped that after his death nature would remain beautiful. That could be his bequest. One feels in the poem the emotions of old Japan, and the heart of a religious faith as well.

"I wondered and wondered when she would come.
And now we are together. What thoughts need I have?"

Ryokan wrote love poetry too. This is an example of which I am fond. An old man of sixty-nine (I might point out that at the same age I am the recipient of the Nobel Prize), Ryokan met a twenty-nine-year old nun named Teishin, and was blessed with love. The poem can be seen as one of happiness at having met the ageless woman, of happiness at having met the one for whom the wait was so long. The last line is simplicity itself.

Ryokan died at the age of seventy-three. He was born in the province of Echigo, the present Niigata Prefecture and the setting of my novel **Snow Country**, a northerly region on what is known as the reverse side of Japan, where cold winds come down across the Japan Sea from Siberia. H lived his whole life in the snow country, and to his "eyes in their last extremity", when he was old and tired and knew that death was near, and had attained enlightenment, the snow country, as we see in his last poem, was yet more beautiful, I should imagine. I have an essay with the title "Eyes in their Last Extremity."

The title comes from the suicide note of the shortstory writer Akutagawa Ryunosuke (1892-1927). It is the phrase that pulls at me with the greatest strength. Akutagawa said that he seemed to be gradually losing the animal something known as the strength to live, and continued:

"I am living in a world of morbid nerves, clear and cold as ice . . . I do not know when I will summon up the resolve to kill myself. But nature is for me more beautiful than it has ever been before. I have no doubt that you will laugh at the contradiction, for here I love nature even when I am contemplating suicide. But nature is beautiful because it comes to my eyes in their last extremity."

(To Be Continued)

CBC-TV . . .

(Cont. From Page 1)

nese history and at the contrast of ancient and modern.

Program number two — The Enduring Land is a picture of rural Japan, fishing and farming; and a family of four generations living and working together unaffected by the changes in traditional society.

The March 20 program looks at the breakup of the family - contrasting an old couple in the country whose children have gone to live in the city with the young couple living in Western style commuter civilization in Tokyo. Film includes a Shinto wedding; a traditional calligrapher and a modern pop artist; and a tea ceremony.

The New Canad[ian]

Authorized as second class [mail by the] Post Office Department, [Ottawa,] and for payment of postage in [cash].

PUBLISHED ON EVERY TUES[DAY] AND FRIDAY

T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA English Ed[itor]
KEN MORI Japanese Editor
And Advertising.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

A-1 OPPORTUNITY for lady as ass[istant] to manager. Must have above ave[rage] intelligence. Neat, typing and [short]hand, and able to work on own [initia]tive. Apply Ellin Ltd. 431 King St. West, (Toronto).

A PARTICULAR type of woman wh[o] is interested in cosmetics and is ea[rn]ing $150, or more on commission ba[sis]. Part time. For interview phone E[M] 1123, Miss Marshall (Toronto).

SEWING machine operators. Factory experienced for better dresses. Ap[ply] Miss Sun Valley 8th floor, 96 Spadina Ave., (Toronto).

Male Help Wanted

TELEVISION and appliance servi[ce] technician wanted. Must be fully ex[perienced]. Phone 259-3122 Mr. ... (Toronto).

Domestic Help Wanted

$200 per month. Someone who ... all likes children and secondly ... cooking both Japanese and ... food. To work with family with 3 chil[dren] in centrally located home. Oth[er] help kept. Very comfortable ... quarters with phone and TV (Toronto) Box 10, The New Canadian.

Flat For Rent

WARM bright three room flat ... Good kitchen and bathroom. Phone ... 7825 (Toronto).

HIGH Park near subway. For lady ... nished room with kitchen etc. Ph[one] evenings 762-8063 or Sat. and ... mornings, (Toronto).

Articles For Sale

SPECIAL Sale of SINGER Zig-Zag Se[w]ing Machines, Vacuum Cleaners ... demonstration call Mrs. Tsutsumi ... 521-0684 (Toronto).

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Fire — Burglary — Bonds — Automobile
Liability — Glass

GENERAL INSURANCE

Phone 964-9000 William R. Bell

Special Discounts on Store and Business Package Policies

Ensign Insurance Service, 2 College St., Tor.

Buy and Sell — Your Home
Through
MELL REAL ESTATE LTD.
MAS. (Ron) MENDE
&
Tosh Iwai
1527 O'Conner Dr. Toronto 16
757-5184

TOM'S TELEVISION & RADIO
Sales - Service
Franchised Dealer For
RCA. Victor — Color & B.W.
Television — Stereo — Etc.
2893 Lawrence Ave. East At
Brimley Rd. Scarborough Phone 759-1583
Tom Iwamoto Tosh Muraki

ライチー
Lichee Garden
中華料理
(Dining Lounge)
119 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE — "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
[illegible] RECEPTIONS (Large or Small)
[illegible] MUSIC NIGHTLY

SEAWAY SETS THE PACE
JACK FISHER
ENTERTAINMENT DINING
Reach for the Stars in
HOOK & LADDER CLUB
"Where every night is New Year's Eve"
NOW APPEARING
Back By Popular Demand
TOKYO HAPPY COATS
COMING SOON